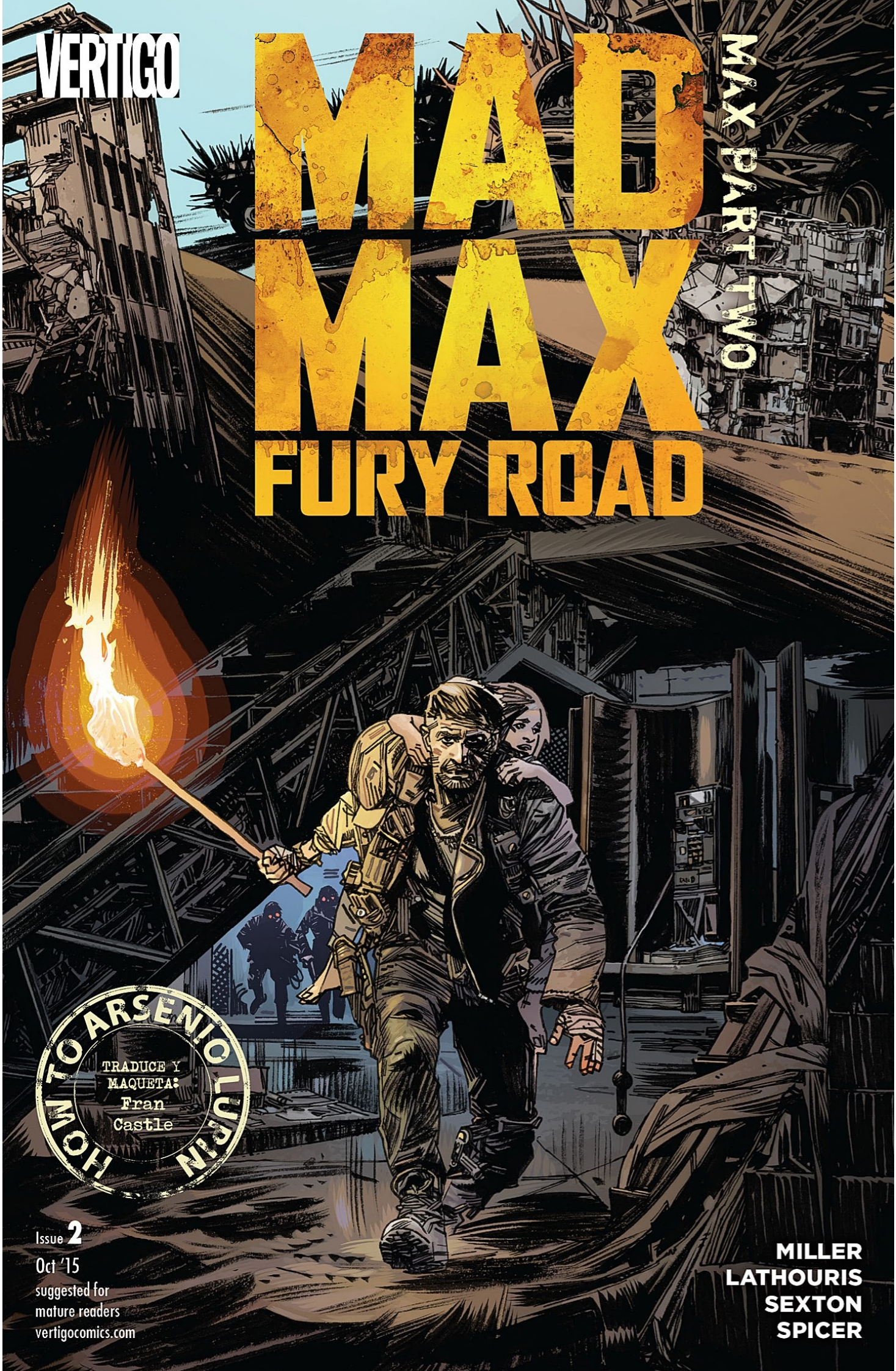

VERTIGO
MAD MAX
MAX PART TWO
FURY ROAD
HOW TO ARSENIO URN
TRADUCE Y MAQUETA:
Fran Castle
Issue 2
Oct '15
suggested for mature readers
vertigocomics.com
MILLER
LATHOURIS
SEXTON
SPICER

"SU NOMBRE ES GLORY

"ESTÁBAMOS VIAJANDO EN UN CONVOY DE COMERCIO A CIUDADGAS CUANDO ATACARON LOS BUITRES.

"UN GRUPO DE ATAQUE, BUSCANDO GAZZOLINA--Y CUALQUIER OTRA COSA QUE PUDIERAN ROBAR.

"LOS GUARDIAS LOS ALEJARON--PERO EN EL CAOS, SE LLEVARON A GLORY."

¿A DÓNDE?

"A DONDE ESOS MONSTRUOS PUEDEN ESCONDERSE, BAJO TIERRA--LEJOS DE LA LUZ.

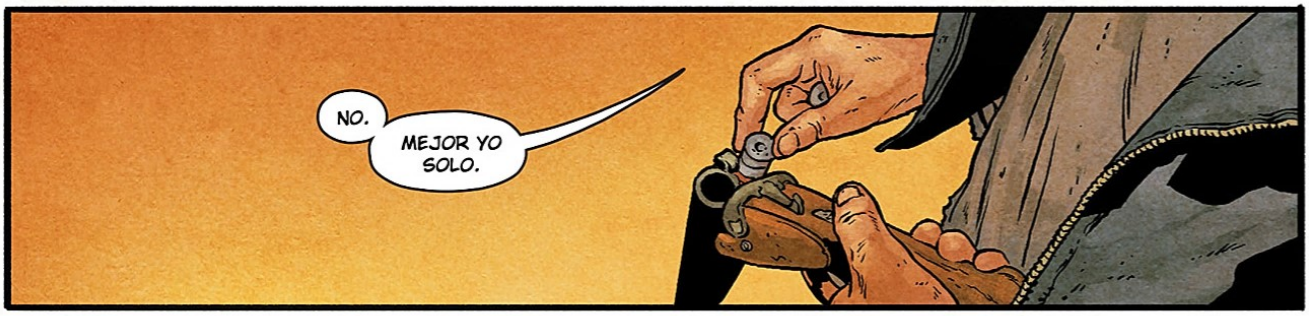
"ENCONTRÉ UNA FORMA DE BAJAR--PERO HABÍA DEMASIADOS BUITRES.

"BUSQUÉ A AQUELLOS QUE PODRÍAN AYUDAR--GUERREROS, MERCENARIOS--HOMBRES DUROS...

"...PERO TODOS ERAN COMO MEAR CONTRA EL VIENTO. QUERÍAN CARNE, NO PELEA.

"MI HIJA TODAVÍA ESTÁ ALLÁ ABAJO...SOLA.

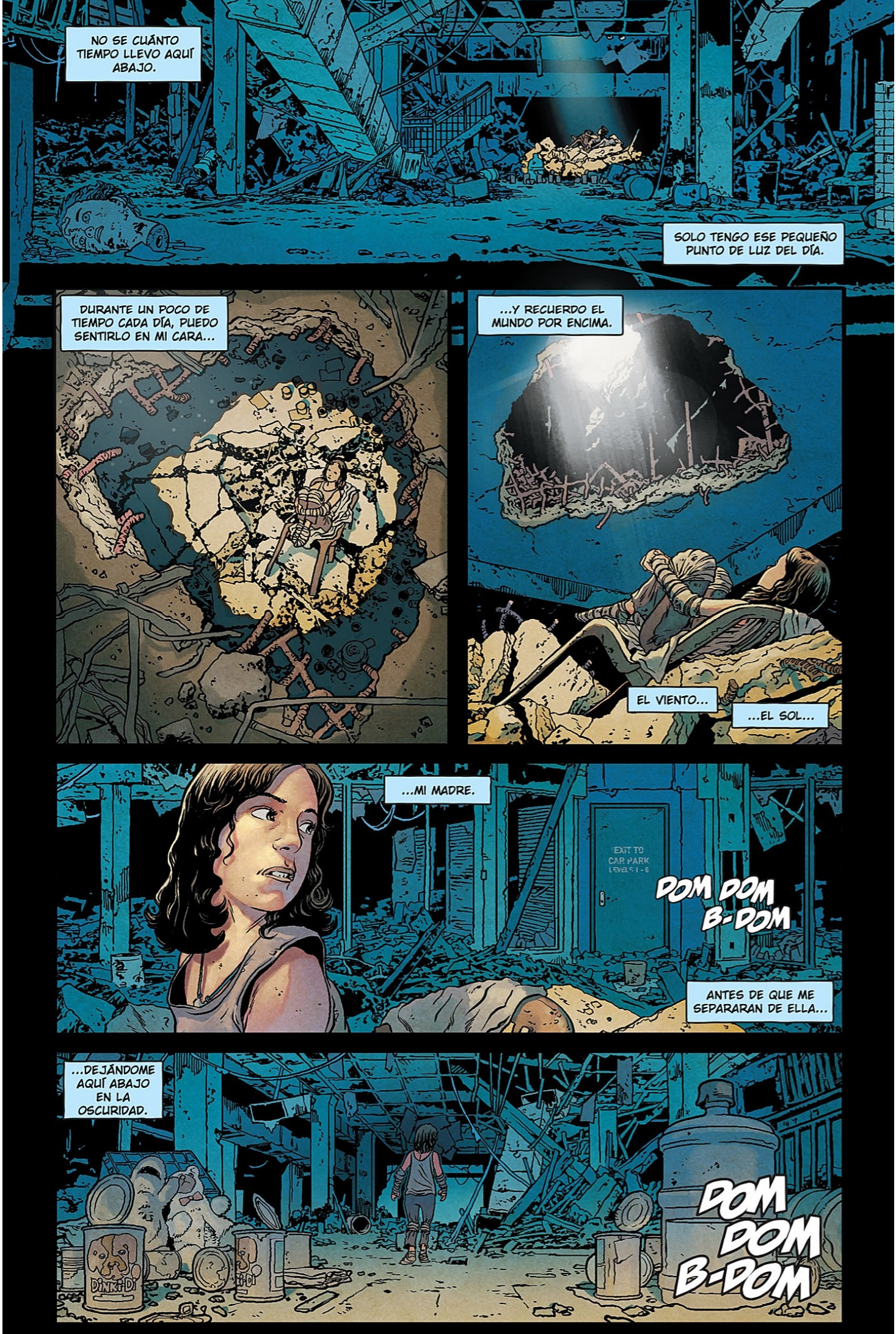
"TE VI PELEAR EN LA CÚPULA DEL TRUENO. ERES RÁPIDO, ADAPTABLE. UN SUPERVIVIENTE...
"...Y AHORA LOS BUITRES TIENEN TU VEHÍCULO. LO QUIERES DE VUELTA...
"...PODEMOS AYUDARNOS EL UNO AL OTRO."


NO.
MEJOR YO SOLO.

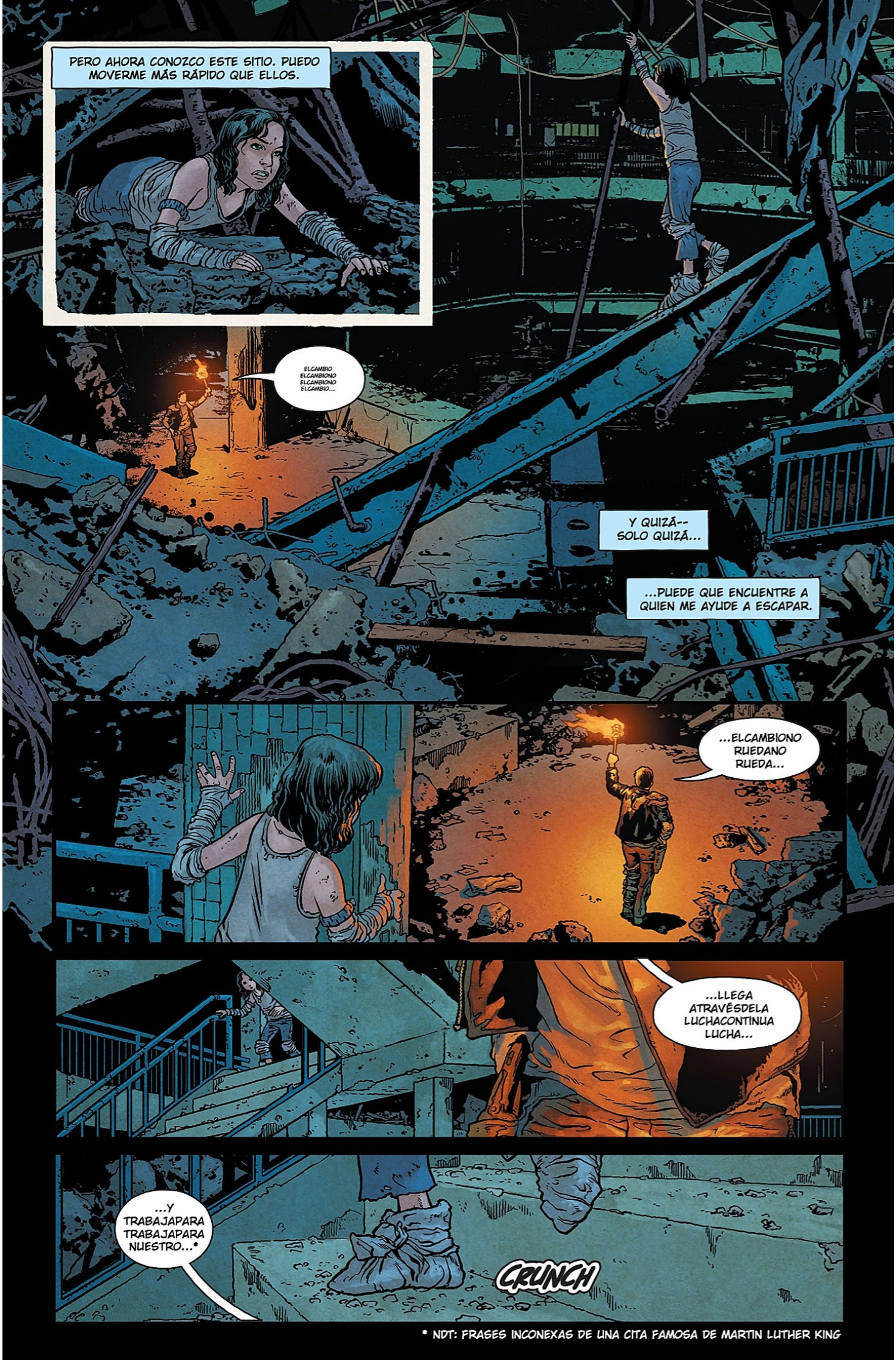
NO ME DIGAS LO QUE ES MEJOR.
ESTAMOS HABLANDO DE MI HIJA.
HNH.
¿CÓMO LA CONOCERÉ?

TIENE UN AMULETO ALREDEDOR DEL CUELLO-- UN CABALLO ALADO.
NO ME GUSTA ESTO. ESTÁS ARRIESGANDO LA VIDA DE MI HIJA.
VOY CONTIGO.
¿Y CUANDO CONSIGAS QUE TE MATEN?
¿QUIÉN CUIDARÁ DE TU HIJA ENTONCES?

MALDITO SEAS.
SI LE HACEN DAÑO DE CUALQUIER MODO...
LA TRAERÉ DE VUELTA.
LO PROMETO.


NO SE CUÁNTO TIEMPO LLEVO AQUÍ ABAJO.
SOLO TENGO ESE PEQUEÑO PUNTO DE LUZ DEL DÍA.
DURANTE UN POCO DE TIEMPO CADA DÍA, PUEDO SENTIRLO EN MI CARA...
...Y RECUERDO EL MUNDO POR ENCIMA.
EL VIENTO...
...EL SOL...
...MI MADRE.
EXIT TO CAR PARK LEVELS 1 - 6
DOM DOM B-DOM
ANTES DE QUE ME SEPARARAN DE ELLA...
...DEJÁNDOME AQUÍ ABAJO EN LA OSCURIDAD.
DOM DOM B-DOM

ME LLAMABAN "MONO DE TÚNEL". ME ENVIABAN AL INTERIOR DE ESPACIOS PEQUEÑOS, BUSCANDO COMIDA, ROPA, COSAS QUE NECESITABAN DE SITIOS DONDE NO LLEGABAN.
PERO ME ESCAPÉ. ENCONTRÉ UN LUGAR CON COMIDA Y AGUA...
...UN SITIO DONDE NO PODRÍAN ATRAPARME...
...Y CON MANERAS DE MOVERME QUE ELLOS NO PODÍAN USAR.
<¡INTRUSO EN LAS GALERÍAS SUPERIORES!>
<¡LES ENSEÑAMOS A NO ENTRAR EN TERRITORIO BUITRE!>
PERO NO PUDE ENCONTRAR UNA SALIDA...
...UN CAMINO DE VUELTA HASTA MI MADRE.



* NDT: FRASES INCONEXAS DE UNA CITA FAMOSA DE MARTIN LUTHER KING

...LIBERTAD!
¡UNGH!
¡AAAH!
¡REEEE!

HAY QUE IRSE.
¡MMM MMMMM!
¡ESPERA! ¡ESPERA!
¡ALLÍ ARRIBA! ¡CONOZCO UN CAMINO POR EL QUE NO PUEDEN SEGUIRNOS!
¡VE!
<¡AHÍ ARRIBA!>

GRRNNN
¡UHN!
...ALÉJATE
...ESPERA
...¡ALÉJATE DE MÍ!
¡ESPERA!
TU NOMBRE--
¡GLORY!
TU MADRE ME DIJO QUE TE DIERA ESTO.
MAMMA...

TENEMOS QUE MOVERNOS. NOS SEGUIRÁN.
POR AQUÍ...
NO QUEPO.
POR AQUÍ ABAJO, ENTONCES.
NORMALMENTE NO IRÍA POR ESTE CAMINO...
...PERO CREO QUE SERÁ SEGURO--
¡EEEEEE!
WHOKK
¡VAMOS! ¡OIRÁN ESO!
LO OYEN TODO.
KRAK
GRUDD
CURSED EARTH
JUDGMENT IS FULLY COMING

POR AQUÍ...

DEMASIADO OSCURO. NO ME GUSTA.
NO CONOZCO OTRO CAMINO.
TU SOLO MANTÉN LA BOCA CERRADA.

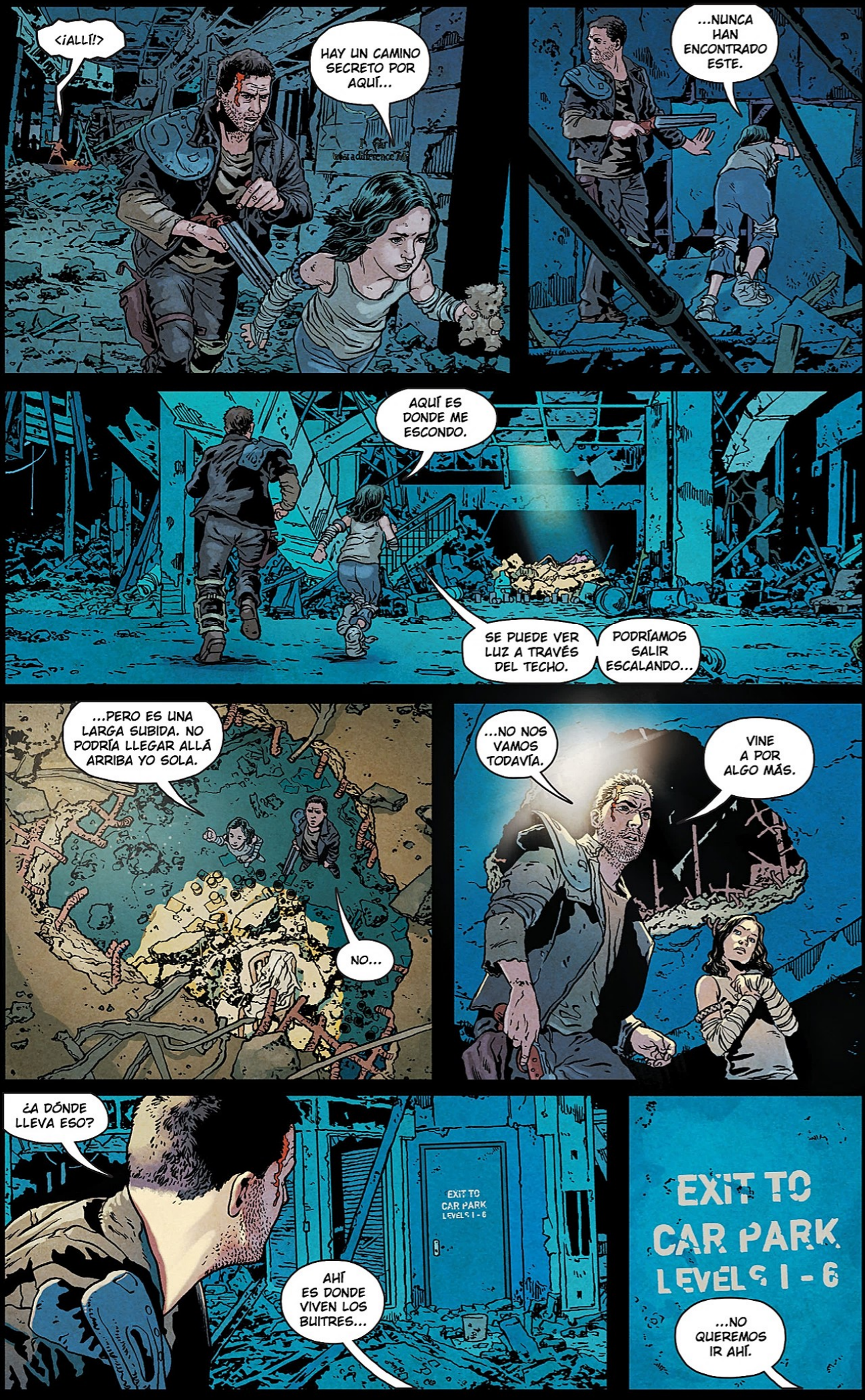
¿QUÉ...?
POLILLAS. LOS BUITRES LAS CRÍAN COMO COMIDA.
KLIK

PARA.
KLIK KLIK

FLARE
KLIK

FSSSS
KLK
KLK
¡REEEEEE!
SSSSSS
¡EEEAAH!
¡CÓGE-LO!
BOOM

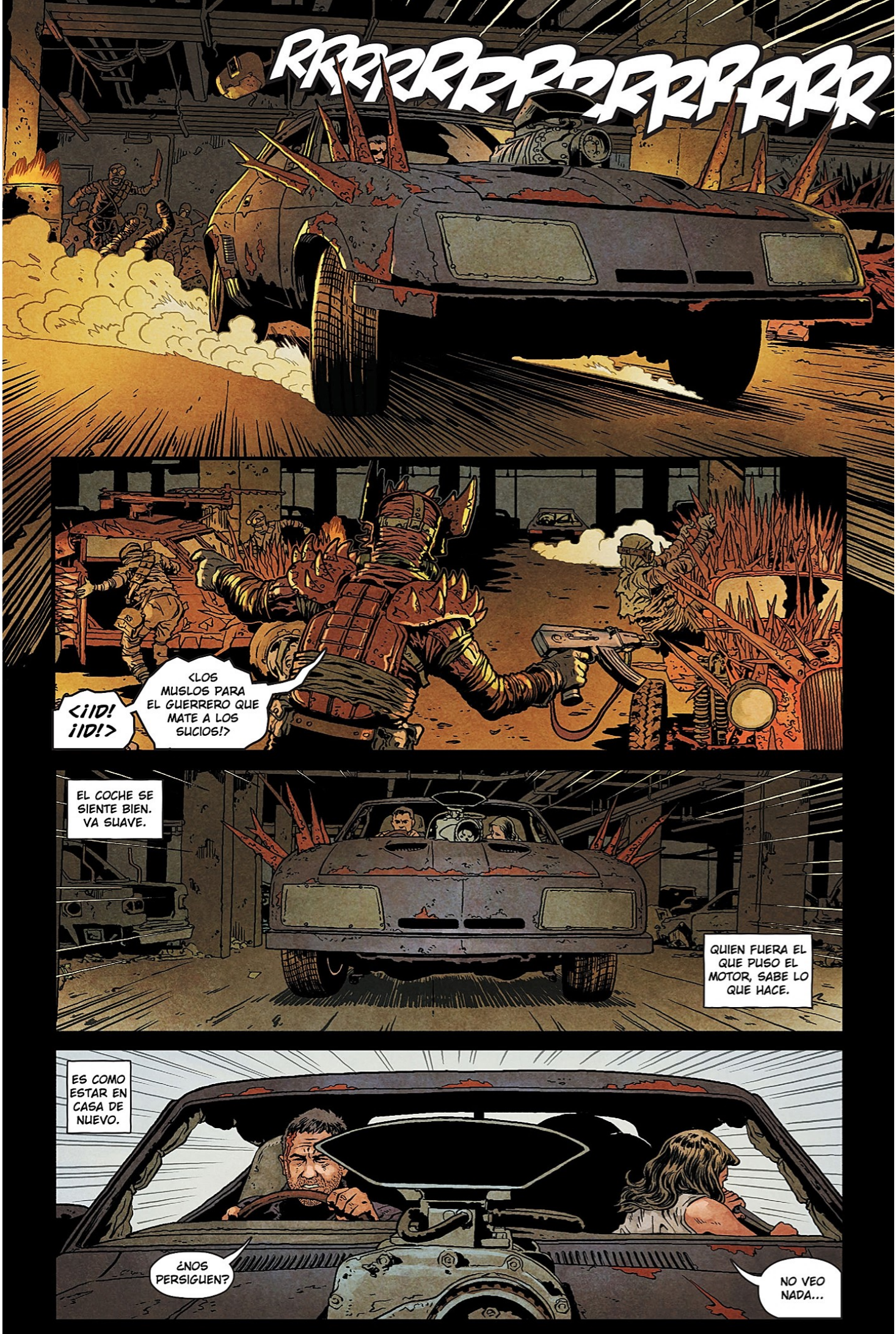
¡GUUH!
SLTCH
B-CHOOM
¡HRRGG!
¡HKK!
¡AAAHH!
SIGUE MOVIÉNDOTE


<¡ALLÍ!>
HAY UN CAMINO SECRETO POR AQUÍ...
...NUNCA HAN ENCONTRADO ESTE.
AQUÍ ES DONDE ME ESCONDO.
SE PUEDE VER LUZ A TRAVÉS DEL TECHO.
PODRÍAMOS SALIR ESCALANDO...
...PERO ES UNA LARGA SUBIDA. NO PODRÍA LLEGAR ALLÁ ARRIBA YO SOLA.
NO...
...NO NOS VAMOS TODAVÍA.
VINE A POR ALGO MÁS.
¿A DÓNDE LLEVA ESO?
EXIT TO CAR PARK LEVELS 1 - 6
AHÍ ES DONDE VIVEN LOS BUITRES...
EXIT TO CAR PARK LEVELS 1 - 6
...NO QUEREMOS IR AHÍ.

¡¡POR AQUÍ, HERMANOS!?
¡¡ENCONTRÉ LA CARNE!
¡ESPERA! LA PUERTA ESTÁ ATASCADA...
TAK
YA NO.
CRSH
EXIT
EXIT
EVEL B4

BAM
KISSH
LEVEL B4
¿¡GENTE DE ARRIBA! ¡SUCIOS!?
ESPERA...

¿¡CARNE!?
¿¡CARNE RABIOSA!?
¡UHNN!
THUD
¡ENTRA!
CLICK CLICK RRRRRRRRRRRRRRR
POR FIN.
¿¡BASURA!?
¡EEEEE!
BOOM
RRRRRRRR

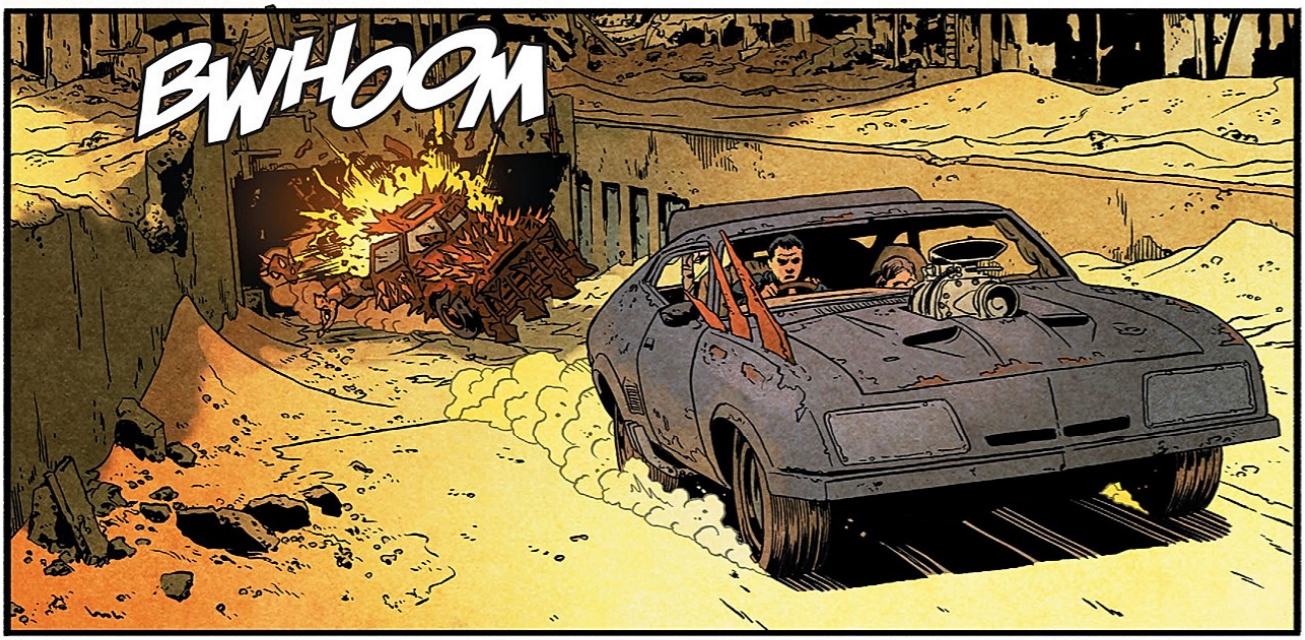

RRRRRRRRRRRRRRR
<¡¡D! ¡¡D!>
<LOS MUSLOS PARA EL GUERRERO QUE MATE A LOS SUCIOS!>
EL COCHE SE SIENTE BIEN. VA SUAVE.
QUIEN FUERA EL QUE PUSO EL MOTOR, SABE LO QUE HACE.
ES COMO ESTAR EN CASA DE NUEVO.
¿NOS PERSIGUEN?
NO VEO NADA...

ESPERA--
¡AQUÍ VIENEN!
LLLLLLZZZ
¡VAN A CORTARNOS LAS RUEDAS!
EXIT
KRANG
SKREEEEEEE
¡UH!

SKRANG
RRROARRR
SKREEE
¡YAAAA!
BCHOOM

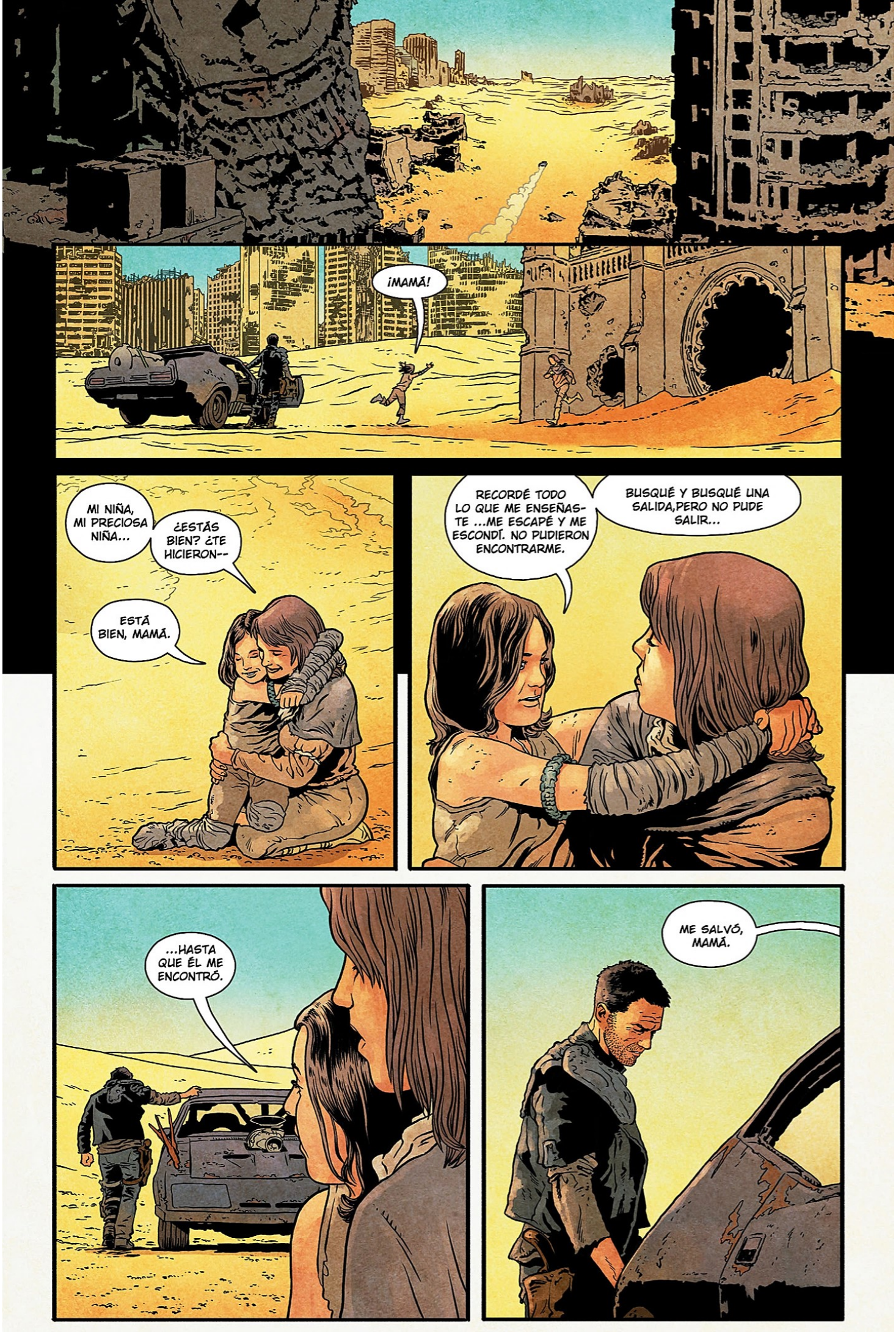
SKRASH
KRANG
¡OTRO!
¿¡ECHA UN POCO DE FUEGO EN LA TRIPA DE LOS SUCIOS!?

BWHOOM
CHOOM
SKRANG
¡CUIDADO!?
¡AAAHHH!
CRASH
¡NO!
¡DÉJAME!
CHING
¡REEEE!
LOW CLEARANCE 2.1M
UH--
WHUD


BWHOOM

¿ESTÁS HERIDA?
N-NO.

GRACIAS...


¡MAMÁ!
MI NIÑA, MI PRECIOSA NIÑA...
¿ESTÁS BIEN? ¿TE HICIERON--
ESTÁ BIEN, MAMÁ.
RECORDÉ TODO LO QUE ME ENSEÑASTE ...ME ESCAPÉ Y ME ESCONDÍ. NO PUDIERON ENCONTRARME.
BUSQUÉ Y BUSQUÉ UNA SALIDA,PERO NO PUDE SALIR...
...HASTA QUE ÉL ME ENCONTRÓ.
ME SALVÓ, MAMÁ.

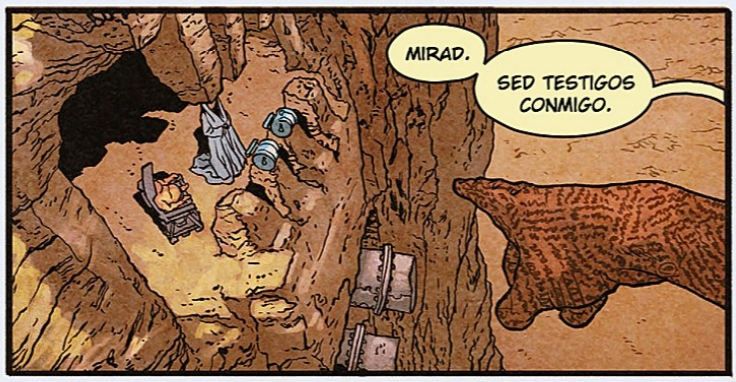
BDANG
ESTAMOS LISTAS PARA SEGUIR, GUERRERO.
HONRASTE TU DEUDA. ERES UN HOMBRE DE PRINCIPIOS...
...ES ALGO RARO EN ESTOS TIEMPOS.
HAY UN SITIO PARA TÍ CON NOSOTRAS, SI QUIERES.
YA NO TIENES QUE ESTAR SOLO NUNCA MÁS.
...
NO.

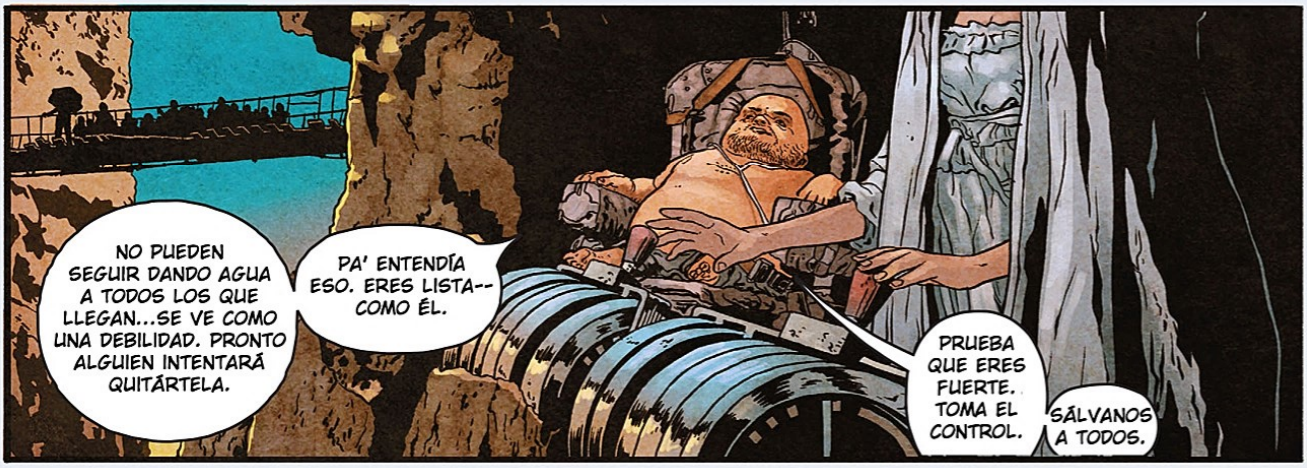
NO MIRES ATRÁS.
NO MIRES ATRÁS.
K-K-K-KROOOM
NO MIRES--
SKRRRRR
¡MAMÁ! ¡MIRA!
RRRRR
¡HA CAMBIADO DE IDEA! ¡ESTÁ VOLVIENDO!
NO...
¡GUERRERO! ¡GUERRERO!
...ALGO VA MAL...

WHAM
RRRRRRRRRRRR
THUD
KRAK
¿¡JUSTICIA! ¡OJO POR OJO!?
¡RAAAA!

SCRUNCH SCRUNCH
VOL... VOLVISTE.
SABÍA... QUE LO HARÍAS
MAMÁ... ¿ESTÁ BIEN?
ESTÁ BIEN.
CUIDA... DE ELLA...
LO HARÉ.

LA VENGANZA NUNCA PUEDE EQUILIBRAR LO PERDIDO...NI PUEDE DEVOLVER LA VIDA A LOS MUERTOS.
AHÍ NO HAY PAZ POSIBLE---SOLO DOLOR...Y LOCURA.
Y ASÍ FUE CON MAX ROCKATANSKY, EL GUERRERO DE LA CARRETERA. ATRAPADO EN UN CICLO SIN FIN DE PÉRDIDA Y VENGANZA...
...INCAPAZ DE ESCAPAR DE LOS ERRORES DE SU PROPIA HISTORIA.





MAD MAX FURY ROAD MAX

Segunda Parte

GEORGE MILLER STORY
MARK SEXTON & NICO LATHOURIS SCRIPT
MARK SEXTON ART
TOMMY LEE EDWARDS COVER
MICHAEL SPICER COLOR
CLEM ROBINS LETTERS
ALEX ANTONE EDITOR
SPECIAL THANKS TO PETRINA EDGE